

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS				VIS NOM DE L'EQUIPE Aigles 3 de St-Jean-sur-Richelieu TEAM'S NAME										LOC NOM DE L'EQUIPE Jaguars de Candiac TEAM'S NAME										JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS			
No	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME			NBR PARTIES NO GAMES	POINTAGE - SCORE					#/N/A	VIS	NOM - NAMES	J.A. - PE	NO.	LOC	NOM - NAMES	J.A. - PE	POINTAGE - SCORE									
				BUTS GOALS	ASS	ASS	TEMPS TIME	PER									BUTS GOALS	ASS	ASS	TEMPS TIME	PER						
				6	13	4	1:04	3	20	Therrien, William	G		1	MARION, Dalia	G		72	15	x	2:11	3						
				17	4	6	7:22	3	2	Jacques, Felix-Antoine	A		11	DOLJENCO, Maxim			15	x	x	3:26	3						
									3	Lauzon, Marc-Antoine			12	SAREAULT, Wylliam			11	x	x	3:19	4						

PUNITIONS - PENALTIES								PUNITIONS - PENALTIES								
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS				AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS				
No	INFRACT CODE	TEMPS TIME	PÉR.	No	INFRACT CODE	TEMPS TIME	PÉR.	No	INFRACT CODE	TEMPS TIME	PÉR.	No	INFRACT CODE	TEMPS TIME	PÉR.	
bnc	A	80	8:20	1								bnc	A	80	6:19	1
3	A	53	4:52	2								15	A	53	4:41	3
												76	A	52	5:40	3

(NOM Prénom)			Titre			(NOM Prénom)		
Trinque, Richard	Jacques, Emile	Stichelbout, Julie	ENTRAINEUR CHEF / HEAD COACH	ENTRAINEUR ADJOINT / ASS. COACH	ENTRAINEUR ADJOINT / ASS. COACH	MARION, Luc	PELLETIER, Serge	BOURBONNAIS, Jean
			GERANT / MANAGER	PREPOSE A LA SECURITE / SAFETY ATTENDANT		JOSEPH, Price Mike		

LANGERS - SHOT	GRAND TOTAL L/S	MINUTES	TOTAL L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	1 ^{re} PERIODE L/S	B/G	2 ^e PERIODE L/S	B/G	3 ^e PERIODE L/S	B/G	NO. D'ARRIÈRE DE BUT GOALIES NO.	1 ^{re} PERIODE L/S	B/G	2 ^e PERIODE L/S	B/G	3 ^e PERIODE L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	TOTAL L/S	B/G	MINUTES	GRAND TOTAL L/S	LANGERS - SHOT
			35:19	0	3	1	2	0	0	20	0	0	2	1	0	0	2	0	2	35:19	0	2				

POINTS FRANC-JEU	POINTAGE FINAL / SCORE	NOM (LETTRES MOULÉES) - NAME (PRINTED)										POINTAGE FINAL / SCORE	POINTS FRANC-JEU																
1	VIS 2	OFFICIELS OFFICIALS	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	Mathieu Hébert	MARQUEUR SCORER	Mathieu Hébert	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	Mathieu Hébert	JUGE DE LIGNE LINESMAN	Raphael Lapierre Messier	JUGE DE LIGNE LINESMAN	Alexis Chabot	JUGE DE LIGNE LINESMAN	Mathieu Hébert	ARBITRE REFEREE	Mario St-Onge	JUGE DE LIGNE LINESMAN	Mathieu Hébert	ARBITRE REFEREE	Mario St-Onge	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE		LOC 3	1					
			ANNONCEUR ANNOUNCER	Mathieu Hébert																		<table border="1"> <tr><th colspan="2">PARTIE / GAME</th></tr> <tr><th>DEBUT/START</th><th>FIN / END</th></tr> <tr><td>10:50</td><td>11:55</td></tr> </table>	PARTIE / GAME		DEBUT/START	FIN / END	10:50	11:55	
PARTIE / GAME																													
DEBUT/START	FIN / END																												
10:50	11:55																												